

Contigo en la distancia
cultura desde casa



DE CHAMACOS MUY CREATIVOS
PARA LOS MUERTOS Y LOS VIVOS

EL PIETATE



Ejemplar gratuito • Prohibida su venta

www.alasyraices.gob.mx

DIRECTORIO

Secretaría de Cultura
del Gobierno de México

Alejandra Frausto Guerrero
Secretaria de Cultura

Natalia Toledo Paz
Subsecretaria de Diversidad Cultural
y Fomento a la Lectura

Marina Núñez Bernal
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Omar Monroy
Unidad de Administración y Finanzas

Esther Hernández Torres
Directora General de
Vinculación Cultural

Jesús Antonio Rodríguez Aguirre
Coordinador Nacional de
Desarrollo Cultural Infantil

EL PETATE

Alec Dempster
Ilustración de portada y páginas centrales

Sofía Escamilla Sevilla
Diseño y formación

Frida Solano Martínez
Supervisión de arte

Aura Mendoza Varela
Nayely Hernández Orozco
Bruno Aceves Humana
Cuidado editorial

© Secretaría de Cultura
Coordinación Nacional de Desarrollo
Cultural Infantil-Alas y Raíces
Paseo de la Reforma 175, 5° piso,
Col. Cuauhtémoc
alcaldía Cuauhtémoc,
C.P. 06500, Ciudad de México.

www.alasyraices.gob.mx
alasyraices@cultura.gob.mx

EL PETATE

DE CHAMACOS MUY CREATIVOS
PARA LOS MUERTOS Y LOS VIVOS

Los materiales compilados en esta obra son resultado de la convocatoria abierta emitida a través de la coordinación nacional de desarrollo cultural infantil y de las coordinaciones estatales de Alas y Raíces. Es un ejemplar de divulgación del trabajo creativo de los niños y niñas de México, impreso en el marco de la XX Feria de las Calacas para celebrar el Día de Muertos. Puede ser reproducida, copiada, leída en voz alta, ampliada, obsequiada, prestada un ratito, o cualquier forma en que se pueda compartir, sin necesidad de avisar a los editores, siempre que se respete y se acredite a los autores.

Ejemplar gratuito. Prohibida su venta.
Hecho en México.

Equipo Alas y Raíces en los estados

Aguascalientes, Martha Elena Medina Carlos | **Baja California**, Brenda Isela Alvarado Cuadra | **Baja California Sur**, Alma Joanna Ramos Payen | **Campeche**, Alicia Guadalupe Montero Pérez | **Coahuila**, José Cruz Almonte Ayala | **Colima**, Edith Villanueva Reynoso | **Chiapas**, Teresita de Jesús Jiménez Álvarez | **Chihuahua**, Blanca Aracely Hernández Portillo | **Ciudad de México**, María Concepción Cuevas López | **Durango**, Sergio Adrián Martínez Sánchez | **Estado de México**, Rodrigo Flores Santín | **Guanajuato**, Graciela Elizarrarás Cerda | **Guerrero**, Jessica Álvarez | **Hidalgo**, Sergio Aranda Valderrama | **Jalisco**, Ana Cecilia Uribe Luna | **Michoacán**, Lizbeth Ramírez Almanza | **Morelos**, Priscyla Boyás Escobar | **Nayarit**, Guadalupe Gameros Betancourt | **Nuevo León**, Ivonne Zavala Hernández | **Oaxaca**, Fabiola Eunice Rosales Moreno | **Puebla**, Daniela Rivera Marín | **Querétaro**, Rafael Mata Salinas | **Quintana Roo**, Monserrat Guadalupe Jiménez Cruz | **San Luis Potosí**, Ana Cecilia Montilla Rúgeles | **Sinaloa**, Jael Álvarez Otáñez | **Sonora**, Marianna González Gastélum | **Tabasco**, María Teresa García Cadena | **Tamaulipas**, Sofía Noriega Zorrilla | **Tlaxcala**, Guillermina López Santoyo | **Veracruz**, Leodegario Gerónimo Ramírez | **Yucatán**, Ludivine Caroline Cicolella | **Zacatecas**, Martha Maricela Arriaga Rodríguez.

Coordinación Nacional de Desarrollo Cultural Infantil, programa Alas y Raíces

Adriana Hernández Ocampo | Alicia Berenice Ruiz Granados | Alma Soto Zárraga | Alma Liliana Bautista Villalpando | Ana Brenda Trejo Rubio | Aura Mendoza Varela | Bruno Aceves Humana | Claudia Karina Nuncio Díaz | Claudia Vences Díaz | David Hernández Villeda | Diana Elisa Morales Pardo | Edith Maricela Rangel Torrijo | Elia Sánchez Crotte | Estela Hernández Jiménez | Fernando Motolinía Ramírez | Frida Lorena Solano Martínez | Guillermina Pérez Suárez | Jannet Eliet Salvador García | Jesús Antonio Rodríguez Aguirre | José Juan Ruiz Ruiz | Joselyn Karolina Galván Sánchez | Juan Manuel Guzmán Arellano | Karina Alejandra Zamora Fragos | Lucía Alvarado Granados | María Del Carmen Salazar Flamenco | María de Lourdes Pacheco Manzanares | María del Pilar Jiménez Acevedo | María del Rocío Blanco Pérez | Miriam Martínez Solís | Mónica Zárate Ambríz | Nadia López García | Navile Verónica Razo Bayón | Nayely Hernández Orozco | Nelly Escamilla Luna | Nora Angélica Servín Palencia | Patricia Huerta Salgado | Petra Felegrino Segura | Reina Julieta González Santos | Rodrigo Flores Sarabia | Rosa Elia García Acevedo | Rosa María Sánchez González | Rosalba Vázquez Pérez | Velia Alcántara de Nova | Xóchilt Teoyotl López.



PRESENTACIÓN

La muerte es tan solo un viaje
y en esta copla les pido
hagámosle un homenaje
a todos los que se han ido.

Ya pusimos en la ofrenda
cempasúchil y copal
para que el mundo comprenda
la muerte no es el final.

Este año nos han dejado
abuelitas y abuelitos
por eso hemos preparado
sus platillos favoritos.

Demuestra la tradición
amor por nuestros difuntos
y tengo la convicción
que de ésta saldremos juntos.

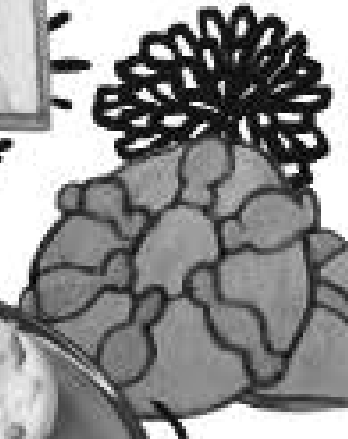
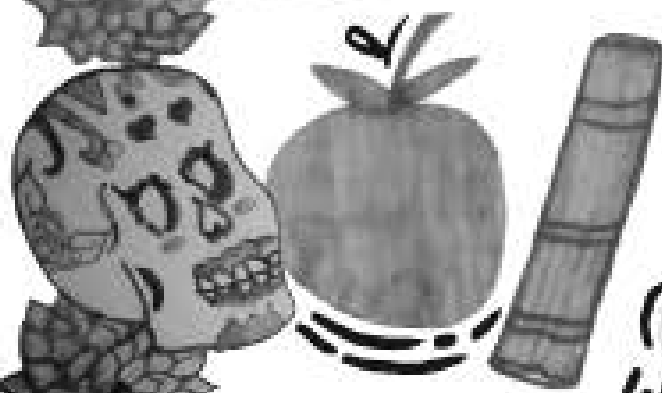
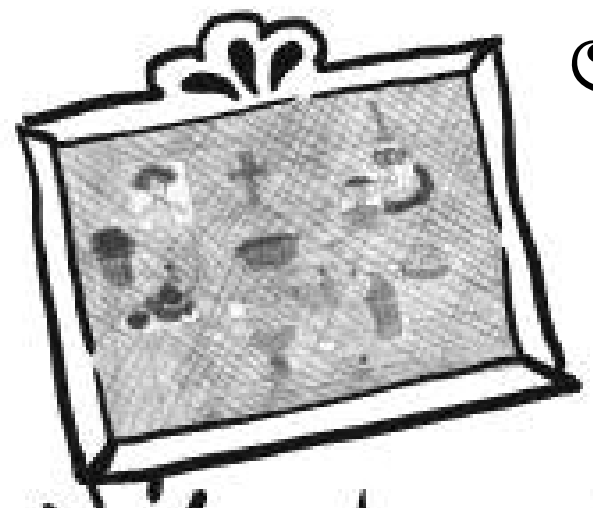
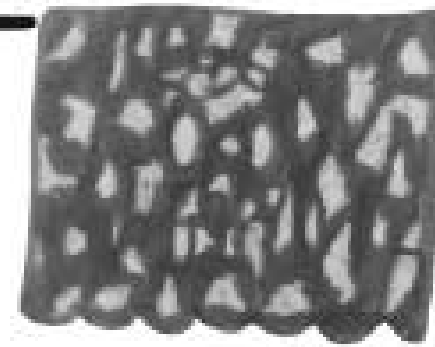
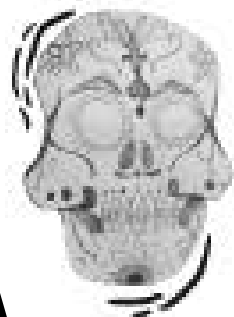
No quedan en el olvido
quienes ya están en la gloria
nuestros seres más queridos
viven en nuestra memoria.

Pusimos en el altar
tamales y chocolate
y les vamos a cantar
con los versos de El Petate.





OFRENDA COLECTIVA



Participaron en esta ofrenda colectiva:

Diana García López
 Betsabe Aylin Gutiérrez Hidalgo
 Regina Paulette Encinas Santolaya (13 años)
 Eliud Ortiz Delgado (16 años)
 Anahí Martínez Romero (14 años)
 Marcía Citllali Leyva Márques (14 años)
 Tomás Rodríguez Peralta (10 años)
 Amparo Nadezhda Jiménez Orozco
 Kevin Alfonso Cano
 Anethh Márquez (9 años)
 Idalid (5 años)
 Regina (6 años)
 Rebeca Desireé Martínez
 Miguel Ángel Ramírez Velazco

PLÁTICAS DE OFRENDA



¿Te has preguntado a qué vuelven los muertos cada año el Día de Muertos? ¿por qué ponemos una ofrenda?

Imagina que eres tú quien viene a visitar a tu familia el Día de Muertos, ¿qué te gustaría que te pusieran en la ofrenda? Ponemos en la ofrenda a quienes recordamos y son importantes para nosotros, ¿quiénes están en tu ofrenda? ¿por qué? ¿qué recuerdos tienes de ellos?

A veces en la ofrenda encontramos fotos de personas con las que no convivimos, pero conocemos a través de los recuerdos que otros nos comparten. •

CUANDO LLEGA EL DÍA DE MUERTOS
(Con mi primo y mi hermano decimos que volvemos el día de muertos para seguir tragando XD.)

Pero por lo que me dicen es que vuelven para ver a sus familiares vivos, la ofrenda la ponemos porque le estamos dando alimentos y cosas que amaban nuestros familiares difuntos.

Si yo fuera la que visita a mis familiares desearía que pongan fruta y enchiladas verdes. En mi ofrenda que haré estarán mis bisabuelos y mi tía paterna. Mis bisabuelos... no los conocí a todos pero a mis bisabuelas las conocí y me dolió mucho porque no tendremos más tiempo de calidad juntas (F en el chat ;,v diría mi familia) y mi tía nuca la conocí pero como tengo un peluche que era de ella yo siento que está conmigo siempre. De mis bisabuelas, con una de ellas me dejó montar su burrito y jalarle la cola a su gato y con la otra me hizo una imagencita de la Virgencita plis y por toda mi familia. Un día un primo fue, pero el burrito de mi bisabuela lo pateó y lo sacó volando

(se lo llevaron al hospital y sigue vivo, solo no sé como, pero como dicen la realidad vence a la fantasía).

Montserrat Ávila Rodríguez, 12 años



LO QUE MÁS ME GUSTA DE LAS OFRENDAS, es la comida que se coloca en la mesa. Me platican mis abuelos que se debe poner lo que en vida les gustaba comer: como pueden ver hay mole, arroz, tamales calabaza en dulce, atole, pan, fruta, refrescos cerveza, licor de acachul, dulces y un vaso de agua. Se coloca sal para la purificación de las almas, las veladoras para iluminar el camino de regreso al Mictlán. También se colocan artículos que ellos usaban como: sombrero, morral y un rebozo.

Ulises Huerta Montes, 11 años.



EL DÍA DE MUERTOS ES UNA CELEBRACIÓN que esperamos con emoción a personas que vienen desde los suelos, incluso los abuelos de nuestros abuelos.

Por eso es importante celebrar, como si no se fuera a acabar en compañía de la familia, recordando con alegría como si otra vez los pudiéramos abrazar.

Vanessa Melchor



EL DÍA DE MUERTOS ES EL MOMENTO MÁS ESPERADO DE TODO EL AÑO, pues nos visitan nuestros seres queridos que ya han partido de este mundo, y los recibimos con una bella ofrenda la cual es un símbolo de que no los olvidamos y si yo estuviera en su lugar me gustaría que me recibieran con golosinas, chocolate de Oaxaca, taquitos y muchas flores, pero en mi ofrenda se encontrarán

las fotos de mis bisabuelos, pero principalmente la de mi abuelo materno. Son las personas que me gustaría volver a ver porque no tuve el gusto de conocerlos y sé que eran personas maravillosas y esta tradición a mí me gusta mucho.

Nelly Yaretzi Álvarez, 11 años



DÍA DE MUERTOS ES UN DÍA MUY IMPORTANTE PARA MÍ Y PARA Y FAMILIA ya que nos da la oportunidad de volver a estar cerca de nuestros seres queridos y también poder ofrecerles un poco de agua y comida. Lo más hermoso es saber que las personas que amamos y ya no están con nosotros pueden visitarnos aunque sea una vez cada año.

El día de muertos comienza en mi casa el 30 de octubre en la noche que es cuando empezamos a adornar la ofrenda con flores de cempasúchil, veladoras, dulces para los niños, calabaza, tamales, camote y fruta. A mi abuelito le ponemos su café y pan, ¡Ah! Y su cigarro. Al pasar los días es tradición de mi familia recoger la ofrenda y repartir entre todos.

Es un día muy especial y me hace sumamente feliz al pensar que están cerca de mí.

Michelle Martínez, 12 años



ESTABA MI
AMIGA CINTHIA
mirando el celular
vino la muerte y le dijo:
ya pásame tu whats app.

Miriam Judith
Sánchez Osorio, 10 años

CALAVERITA PARA
MI MAMÁ ESMERALDA
Catrina no te la lleves
porque la pierna me soba
me ayuda con las tareas
muchos abrazos me roba.

Yanixán García Céspedes,
11 años

¡A MI AMIGA
NO POR FAVOR!
Catrina no te la lleves
porque ella es mi confidente
además, es muy bonita
y también a mí me entiende.

Hay muerte no me la quites
porque sin ella no vivo
es como mi hermanita
pues con la que yo convivo.

Calaca no me la robes
porque si es que se me va
es como si me jorobes
con la carga que dará.

Huesuda no me la apartes
porque si es que así ha de ser
lloraría a mares sin
amiga a quien socorrer.

Gracia Macarena
Leyva Galdos, 14 años

CALAVERA PARA
MI FIEL AMIGO

Huesitos no te lo lleves
porque es mi gran amigo
y si acaso tú lo quieres
primero hablarás conmigo.

Calaca no seas ingrata
no lo quieras lastimar
si tú le rompes la pata
no tendré con quien jugar.

Catrina déjalo aquí
su amistad no tiene precio
si tú lo apartas de mí
te pegaría muy recio.

Alex Iván Vidal, 16 años

CALAVERA PARA
MI MAMÁ

Mi flaca no te la lleves
porque es mi adoración
me arropa y tapa en las
[noches
y me lava mi calzón.

Y aunque tú te la robes
eso no funcionará
yo confío en ella misma
porque ella es mi mamá.

Mayté Guerra, 10 años

a la muerte le cantó,
ella muy contenta y divertida
su vida le perdonó.

Diciéndole "Julio Aparicio,
tu día no llegó,
gracias a tus alumnos,
que tocaron este son,
tocando y catando, él terminó.

La muerte muy borracha,
a su casa regresó,
gritando muy alegre,
¡viva el Huapango, sí señor!

América Daniela
González Vargas, 15 años

COMO ME GUSTA EL
XANTOLO,
porque ponemos altar,
ponemos mucha comida
y a los muertos esperar.

Las fiestas de mi Huasteca,
son para olvidar los males,
antojitos con manteca
en especial los tamales.

En el Altar colocamos,
comida y calaveritas,
chocolate y cafesito,
juguetes y figuritas.

Ofrendamos a los muertos,
porque así es la tradición,
me enseñaron mis abuelos,
y lo hago de corazón.

SOFÍA FUE A VER
A LOS TOROS
con muchas flores y globos
de pronto, salió el torero
con mucho valor y sin miedo,
pero al ver al enorme toro,
del susto murió de un chorro,
y desde ese día cada año
al camposanto Sofía
le lleva papel de baño.

Sofía Hernández
Gómez, 4 años

Mi familia que es difunta,
me viene a visitar,
les ofrendo su comida,
los espero en el Altar.

El copal está prendido,
todo listo ya está,
el Huapango suena y suena,
mi familia llegará.

Con flores de
cempoalxochitl,
adornamos el Altar,
las fotografías presentes,
a las Doce van a entrar.

La pandemia aquí ha venido,
a molestar a los vivos,
los muertitos cuando lleguen,
van a estar muy sorprendidos.

CALAVERITA PARA
MI PERRO MICHAEL
Calaca no te lo lleves
porque es mi fiel amigo
tiene las patas muy grandes
y siempre juega conmigo.

Yanixán García Céspedes,
11 años

Los muertitos tienen miedo,
usan caretas y guantes,
ya no se dan ni un besito,
ya nada será como antes.

En las fiestas de Xantolo,
come gorditas de masa,
recibe a nuestros difuntos,
pero quédate en tu casa.

Indajani
Aparicio Robles,
7 años





CALAVERITA PARA MI ABUELITO
ARTURO REYES QUE FALLECIÓ
ESTE AÑO

En estos tiempos de COVID-19,
la huesuda trabaja sin cesar,
ya pide esquina y saca la lengua,
pero este virus sin compasión,
la explota en su triste labor.

Anda la flaca de norte a sur
y de este a oeste,
causando mucho dolor,
a todo el mundo entristece.

Nuestra ofrenda mexicana,
muy basta tiene que estar,
ya que nuevos difuntos,
disfrutarán de un manjar.

Será un momento de paz,
en el que todos unidos,
nos reuniremos con ellos,
compartiendo los alimentos.

Todos vamos pallá,
mi abuelita me repite,

LA CALACA DIVAGANDO POR
INTERNET, lloraba sin saber.

Cuando de pronto se encontró, con el
testarudo de Andréi en un video llama
sin saber.

Con asombro ella le dijo, qué porque
sus clases presenciales ya no las toma-
ba. A lo que Andréi le dijo que gracias
a una pandemia lo tenían encerrado en
su casa.

Llorando los dos estaban, porque aho-
ra veían a sus maestros y amigos detrás
de una pantalla.



pero le pido a la muerte,
que a ella no me la quite.

Amo su abrazo que calma,
y su ternura infinita,
amo su forma de verme,
y su carita arrugada

Luis Alberto Gatica Reyes



ESTABA ABI COMIENDO TAMALES
cuando vino la muerte y le trajo a raudales
Le dijo: “para todos los males
hay que comer tamales,
ya sea carnales o con sales,
come siempre tamales!”

Abigail



ERA NOVIEMBRE
y Mariano muy contento
poniendo su ofrenda estaba
un vaso con agua
era lo que le faltaba
y la lengua sacaba
a la muerte que lo visitaba

Mariano Antonio, 6 años



EN UNA CAMA LEÍA,
era mi bisabuelo, que en la mano
una revista vaquera llevaba.
La calaca ya muy astuta
ya sus planes le tenía
ese día de un infarto
su alma se llevaría.
No hay en nuestras vidas cómplice
más hermoso que el abuelo,
y eso la calaca no entendía,
que en el tenemos a un padre,
a un maestro y a un amigo.

Eduardo Alexis Ramos Luna, 12 años

LA FLACA Y MI ABUELITA
en una silla regia,
en una cama leía,
era mi abuelita que su suerte no sabía.

La calaca muy astuta,
sus planes ya tenía, para mi abuelita:
ese día de un infarto, su alma se llevaría.

Pobre de mi abuelita,
con la flaca se me fue
era de las de antes,
hasta cosía, ¿cómo ves?



ESTABA SOFÍA DURMIENDO
cuando llegó la calaca a llevársela
Sofía, que tenía dolor de muela
le dijo: idame un momento ahorita te atiendo!
La catrina gritó sorprendida
es ahora niña
tú te vas conmigo, aunque sigas dormida.
Sofía espantada se paró sin hacer riña
lo que Sofía no sabía
es que, aunque la vida le arrebatara
la Calaca un regalo le daría
pues sería un caballo la que ha su muerte la
llevaría

Sofía Moreira

ESTABA LA MUERTE FRÍA
tomando su clase en línea
cuando el internet le falló.
El maestro la regaño.
¿Qué pasa con esa niña?
Nunca se conectó
por no pagar el internet
sus clases no tomó
y ahora el cuarto grado reprobó.

Valeria Huerta Gutiérrez



LA CONFERENCIA DA AMLO
explicando a la nación
vino la muerte y le dijo:
ya vente para el panteón.

Alex Iván Vidal Marín, 16 años



MÁS ALLÁ DE LA OFRENDA

Cuando piensas en la muerte, ¿qué imaginas sobre ella? ¿Has imaginado qué hay después de la muerte? ¿Qué te gustaría que hubiera después de la muerte?

El día de muertos nuestros familiares, amigos y conocidos vuelven a visitarnos y por eso ponemos una ofrenda. ¿Puedes imaginarte cómo es el camino que recorren para llegar hasta ella? ¿Y puedes imaginar el lugar en el que están?

Si pudieras sentarte a un lado de la ofrenda a platicar con alguno de tus familiares o amigos que ya no están ¿con quién sería? ¿qué le dirías?



YO PIENSO QUE TANTO LOS ANIMALITOS COMO LOS HUMANOS deben ser honrados y descansar en paz.

Annie Valentina Luna Hernández, 6 años



SI PUDIERA HABLAR CON ALGUIEN sería con mi tatarabuelo y le preguntaría qué hay más allá de la muerte.

Felicidad Aranda Tejada



VOLVERTE A VER

Daría todo para que volvamos a hablar, por suerte solo falta un poco para día de muertos, donde por fin podré recargarme en tu regazo y contarte desde mis sueños hasta mis pesadillas.

Recuerdo cuando te fuiste era aún más chica de lo que soy ahora, todavía tengo un borroso recuerdo de tu cara bisabuela, te hablaré de mi vida, de mis sueños, de mis propósitos, luego me hablarás de tu vida y me darás consejos, me contarás cómo nos la pasábamos y reiremos el resto de la noche.

Te contaré de los recuerdos que tengo de tu hermosa cara y tu cabello rizado, cómo me balanceaba en tus brazos. Me han contado que te subías conmigo al triciclo.

Ansío hablar contigo mientras comemos un poco de pan de muerto.

(Para mi bisabuela Lupe, te recuerdo con mucho amor.)

Ximena Quezada Pérez,
10 años



ME LLAMO PERSÉFONE, tengo 6 años, me diagnosticaron sobredotación desde los 3 años. Curso 2do de primaria, hago ballet, pinto, hago manualidades, arte y juego. Me gusta la ciencia, el espacio, los átomos y construir.

Mi nombre está asociado a la vida y la muerte en el sentido de que son parte de uno mismo. Imagino la muerte como algo o alguien que me quiere enseñar algo. Después de la muerte ha de haber magia; se ha de vivir sin la gravedad de la tierra y la gravedad de la vida y el pensamiento.

Perséfone, 6 años



RECORRIENDO LA HUASTECA,
Con alguien quiere bailar,
No importa que esté chuequita,
Porque brinca al zapatear.

Pobre de la Calaquita,
Huapango no escuchará,
Pues el COVID no se quita,
Y quién sabe cuándo acabará.

Al trío Flor de Azalea,
La muerte se llevará,
Pues ella jamás bromea,
Y ellas no dejan de platicar.

Itzel Huerta Móntes, 15 años

SENTIMIENTOS

La tierra se está preparando
ya se huele a flor y copal
mientras vamos caminando
comenzamos a añorar,
y a la mente van llegando
los recuerdo sin parar
de aquel ser que se ha ido
Pero nos enseñó a amar,
todo lo que nos dio en vida
ahora vamos a ofrendar.

Ya se vienen acercando
nosotros así lo sentimos
en cada vibrar del viento
en cada sonido y silencio
cuando estamos en la casa,
calle, rio, milpa o bullicio
al tomar un café negro
con leche o un atole
en compañía o solo
Pan, manjares o un té.

Final de octubre se acerca
el arco ya debe estar
adornado con ramal
flores, velas, pan y copal
Perfumando el espacio
ya vienen casi llegando
seres que un día tuvimos
con los que compartimos
alegrías, enojos y risas
y hoy gran tranquilidad.

Hay gustos que nos recuerdan
la risa de nuestro viejo,
las travesuras de un niño
ideas de algún joven
aquel que sufrió dolor
o el que estaba dormido
otro más riendo en la mesa
o por la mañana en camino
solo la muerte llegó
y nos lo arrebató.

En familia ya se escucha
como dice mi abuela
vamos a ofrendar y rezar
eso a el más le gustaba
que la gente lo visitara
así que haremos tamales,
dulces, comida y agua
además, enciendan velas
que la casa luzca alumbrada
para que no se nos pierdan.

En el pueblo se oye el llamado
del cuerno, guitarra, violín
uno que otro zapatear,
la gente va platicando
de lo que hay que comprar
este mes es muy feliz
a pesar de antes llorar
todo se ve lleno de vida
hay familias bien unidas
que les gusta recordar,

Noviembre empieza a correr
y casi no nos damos cuenta
cuando llega San Andrés,
el arco debemos recoger
y con él las flores secas
mientras nuestros visitantes
ya empiezan a regresar



Por su camino de luz
nos dejan una gran paz
Para al año regresar.

Las semillas de las flores
en junio hay que regar
en esta tierra bendita
que volverá a germinar
de nuevo llenar los campos
de flores amarillas, rojas
y un verde follaje
que nos enseña a vivir
oyendo todos los cantos
de seres vivos andar.

Un día nos reuniremos
Otros nos van a llorar
Pero ahora añoraremos
No poderlos más mirar
Mientras tanto disfrutemos
Esta vida terrenal.

Luz Areli Lorenzo de Cruz



ESTABA ROKI BU,
él era mi mejor amigo.
Vino la muerte y le dijo:
Ven conmigo, bonito perrito.

Las calaveras, las calaveras,
se levantan del panteón.
Las calaveras, las calaveras,
lo dicta la tradición.

Camila Arce, 6 años



NO LE TEMAS A LOS ESPÍRITUS,
si en vida fueron buenos.
No le temas a la oscuridad,
si al anochecer, percibes las estrellas.
No le temas a la muerte,
si se va a llevar tus dolencias.

Ricardo Páramo Valencia, 14 años

PINTANDO ESTABA DA VINCI
la preciosa mona lisa
vino la muerte y le dijo:
¡qué pintura más precisa!

Gracia Macarena Leyva Galdos,
14 años

ESTABA MIGUEL HIDALGO
platicando con Allende
vino la muerte y le dijo
que ya sea independiente.

Mayté Guerra Argüellez, 10 años

ESTABA MI PRESIDENTE
sentadito en su silla,
cuando sintió de repente
un dolor en la costilla.

Se subió en su carrito
para ver a su doctor
sin pensar que un ratito
moriría del dolor.

Ay, amigo presidente.
ya te lleva la calaca.
más aún está pendiente
el mercado de Oaxaca.

Dayana Orozco Cruz, 9 Años

METZTLI Y SU VIAJE AL INFRAMUNDO



Aun no se asomaban los primeros rayos de sol y Metztli, una niña de once años, ya recogía el petate que se encontraba junto al clecuil, donde apenas las brasas ardían. Metztli se preparaba junto a sus padres para llegar a tiempo al centro de la ciudad donde vería a su abuelo que era comerciante, se apresuró a comer el nixtamal que su mamá había preparado; ella estaba muy deseosa de ver a su abuelo, su padre le dijo que tenía que esperar a que cargara el ají que llevaría al tianguis y después de cruzar dos de los canales por fin llegaron.

Metztli, entre sus manos, tenía una hermosa concha que su padre le había traído de su viaje a la ciudad de los caracoles, pero ese día fue diferente: Metztli corría entre toda la multitud tratando de ver a su abuelo, pero no lo encontró. Entonces sus ojos dejaron de brillar y se imaginó lo peor, en sus once años nunca le había fallado. Su madre muy triste la abrazó.

Se anunciaba la desgracia. Su abuelo, el más generoso y sabio, había partido al Mictlán, él ya había cumplido su misión en esta vida terrenal y Mictlantecutli (el dios del inframundo) lo había llamado.

Metztli no lo podía creer, se le hacía injusto que un abuelo tan sabio tenía que dejarla. Ella corrió lo más rápido que pudo hasta su casa, tendió su petate y lloró hasta que se durmió. Su abuelo le decía:

—Metztli, estoy aquí, ven conmigo.

Metztli tenía la vista nublada, se levantó y siguió la voz, caminó entre las chinampas y su perro Cuate la seguía, todo el tiempo caminó a su lado. De pronto llegaron a un lugar llamado Chiconahuapan: cuando escuchó las palabras de su abuelo a ella casi se le sale el corazón porque era el “lugar e los perros” el camino para llegar al Mictlan y una vez que se entraba al inframundo ya no podías regresar.

En este lugar había un caudaloso río que lo tenían que atravesar, en ese momento su

perro Cuate, como si ya supiera lo que tenía que hacer, saltó y entregó su vida para que ellos pudieran pasar. Metztli estaba triste por la partida de Cuate, pero eso no le impidió avanzar.

Una vez llegando a Tepectli, el segundo inframundo, tuvieron que atravesar dos cerros que se abrían y se cerraban de manera continua. Rápidamente cruzaron sin mirar, pero más adelante se encuentran con Iztepetl, en ese lugar hay un cerro con filosísimos pederiales que desgarraban los cadáveres de los muertos y al escalarlo el abuelo se desgarró el pecho y poco a poco sus intestinos comenzaron a fluir.

El inframundo de viento de obsidiana era el lugar más desolado y tan frío que el hielo cortaba la piel. Metztli veía cómo ese hielo cortaba la piel de su abuelo, pero ella no lo quería abandonar y como pudieron llegaron a la cima y se encontraron a la merced de los vientos que los arrastró hasta un sendero, en donde los costados había manos invisibles que enviaban lanzas que acribillaban a su abuelo y lo atravesaban.

Metztli y el abuelo lograron pasar el sendero, pero de repente escucharon el rugido del jaguar que se abalanzó sobre el abuelo y de un zarpazo le abrió el pecho y se comió su corazón. Ella como pudo lo arrastró hasta la laguna de aguas negras y ahí el abuelo se terminó de descarnar y su tonalli (alma) se liberó totalmente de su cuerpo.

Metztli vio cómo el alma de su abuelo fue recibido por Mictlantecutli, ella le entregó al dios del inframundo su tesoro más valioso (la concha que su padre le había regalado) para liberar por toda la eternidad a su abuelo.

Metztli a la mañana siguiente despertó y se sintió más aliviada y cada año, cuando llegaba el mes de agosto le tendía una ofrenda con copal y cempasúchil a su abuelo, hasta que un día llegaron hombres de un lejano lugar a enseñarles cual era el verdadero inframundo.

EL XANTOLO SE APROXIMA
Y todos están muy contentos,
muy llena está la tarima,
pues de los muertos es momento.
El trío ya empezó a tocar
y todos bailando se encuentran,
la comida está en el altar,
muertos y vivos se encuentran.
Los muertos ya se retiran,
ya regresan a su hogar,
satisfechos ya se van
con la panza a reventar.



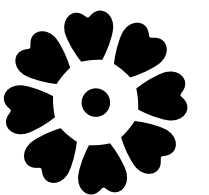
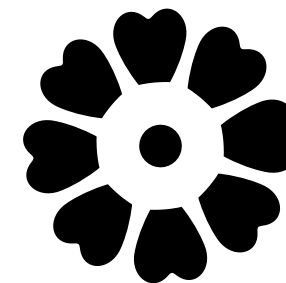
Estrella Guadalupe
Pérez Fernando, 14 años



CON LOS BRAZOS ABIERTOS
Ya vamos a recibir
a todos nuestros muertos
y vamos a convivir.
Comeremos pan de muerto
y nos vamos a divertir.
Prendemos su veladora
al ser que tanto quise,
pues hoy de donde moran
visitan muy felices.



Michell Alejandra
Labastida González, 14 años



Para disfrutar
más contenido
de El petate,
escanea el código
y descarga el PDF

AIMEÉ ESTABA CORRIENDO
porque el cielo estaba lloviendo
mucho agua caía
y la calaca de ella se reía.

Mágicamente Aimeé sacó un paraguas
lo traía debajo de las enaguas.

Y Aimeé muy contenta caminaba
mientras la calaca muerta se la
imaginaba

Aimeé Velázquez Castellanos, 4 años.



Gracias enormes al generoso trabajo de las coordinadoras y coordinadores de Alas y Raíces en todo el país para convocar a quienes escribieron. Nuestro agradecimiento mayor, a todas las niñas, niños (y no tan niños) mexicanos que inventaron versos, tomaron fotos, hicieron dibujos y nos compartieron un poquito de su tradición la cual quedó plasmada en estas páginas. A ellos, y al acompañamiento de sus madres, padres, maestros, familiares y amigos, gracias, muchas gracias.

Las imágenes de esta publicación que ilustran la portada, contraportada y las páginas interiores de esta publicación son creación del artista visual Alec Dempster.

Octubre de 2020



DIRECCIÓN GENERAL
VINCULACIÓN CULTURAL

alas y raíces



GOBIERNO DE
MÉXICO

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA